

Il giorno 25 settembre 2023

Tra

la **ABB S.p.A.** rappresentata dai Sigg.ri: Emiliano Diotallevi, Carlo De Angelis, Veronica Meloni, Marina Milesi, Pamela Negri, Francesca Spreafico, Federico Valtolina

e

la **FIM-CISL** rappresentata a livello nazionale dal Sig. Mirko Dolzadelli,  
la **FIOM-CGIL** rappresentata a livello nazionale dal Sig. Mirco Rota  
e la **UILM-UIL** rappresentata a livello nazionale dal Sig. Vittorio Sarti

con le **Strutture Territoriali** ed il **Coordinamento Sindacale Nazionale RSU ABB (C.S.N.)**

### Premesso che

- i verbali di Accordo del 14 luglio 2004, del 7 novembre 2008, e del 29 febbraio 2012 fra il Gruppo ABB Italia e le Organizzazioni Sindacali FIM-FIOM-UILM nonché il coordinamento Sindacale Nazionale ABB, hanno stabilito la "Normativa Trasferte" da applicarsi ai dipendenti del Gruppo ABB Italia;
- con il presente accordo le Parti hanno inteso definire una normativa unica che annulli e sostituisca tutte le precedenti intese in materia;
- per tutto quanto non previsto nel presente accordo, si fa riferimento alle normative di legge e al vigente CCNL in materia di trasferte.

### Tutto ciò premesso si conviene quanto segue:

con decorrenza **1° gennaio 2024**, la normativa trasferte per i dipendenti non dirigenti di ABB S.p.A inviati a svolgere attività lavorative sul territorio nazionale e all'estero al di fuori della propria sede, regolamentata dagli accordi in premessa, verrà aggiornata come segue.

### TRASFERTISTI NON ABITUALI

Sono denominati "trasfertisti non abituali" i/le dipendenti che, non denominati/e come "trasfertisti abituali", sono comandati a prestare la propria attività (in Italia o all'estero) fuori dalla sede, dallo stabilimento, dal laboratorio o cantiere per il quale sono stati assunti o fossero stati effettivamente trasferiti.  
Ad essi compete, in caso di trasferta, quanto sotto indicato:

#### ➤ VITTO E ALLOGGIO

##### ➤ **Piè di lista**

E' stabilito un rimborso spese c. d. "piè di lista", sulla base di idonea documentazione delle spese sostenute, secondo quanto qui di seguito indicato:

- Massimo rimborso giornaliero: **€ 166,00**
- Pernottamento e colazione: **€ 106,00**
- Due pasti: **€ 60,00** (valido anche come massimo rimborso giornaliero della voce "pasto")
- Un pasto: **€ 30,00**

Per "Massimo rimborso giornaliero" si intende il massimale rimborsabile per trasferta giornaliera (comprensiva di pernottamento, colazione, pranzo e cena) indipendentemente dai massimali delle singole voci.

Nel caso di trasferte presso altra sede ABB, i dipendenti dovranno consumare il pasto presso la mensa aziendale ove presente, per cui non verrà rimborsato ricevuta fiscale per il pranzo né verranno assegnati *ticket restaurant*.

Si conferma che è ammesso il superamento dei suddetti massimali su autorizzazione del responsabile.

### ➤ **INDENNITA' DI MISSIONE**

In aggiunta a quanto indicato al punto che precede verranno riconosciute le seguenti indennità giornaliere lorde in caso di permanenza fuori sede di almeno 8 (otto) ore:

#### ➤ **Italia**

€ 14,43 per trasferte >= 8 ore <= 12 ore

€ 20,25 per trasferte > 12 ore

#### ➤ **Estero**

€ 30,37 per trasferte in Europa

€ 37,50 per trasferte extra-Europa

Nessuna indennità sarà riconosciuta per trasferte per corsi di formazione, per trasferte presso altre sedi ABB in ambito regionale. In aggiunta, sono esclusi dalle indennità relative al punto "Italia" gli assegnatari di auto aziendale full-cost ed il personale con trattamento forfettizzato degli straordinari (c.d. "Cofepo").

Gli importi sopra indicati non concorrono al T.F.R. ed agli istituti contrattuali e di legge.

Si fa riferimento alla normativa del CCNL per quanto concerne la determinazione del luogo da cui il/lavoratore/lavoratrice viene comandato in servizio per prestare la propria opera.

### **TRASFERTISTI ABITUALI**

Sono denominati "trasfertisti abituali" gli addetti alle attività di Montaggio Esterno/Installazione, Commissioning, Assistenza Tecnica, Service (relativamente alle figure professionali denominate "Field Service Technician/Specialist", "Senior/Junior Field Service Technician" e "Field Service Engineer") e Supervisione cantieri, e di coloro che, pur operando normalmente in altre funzioni (es. Ingegneria), sono comandati a prestare la propria attività (in Italia o all'estero) fuori dalla sede, dallo stabilimento, dal laboratorio o cantiere per il quale sono stati assunti o fossero stati effettivamente trasferiti.

Ad essi compete, in caso di trasferta, quanto sottoindicato.

### ➤ **VITTO E ALLOGGIO**

#### ➤ **Piè di lista**

È stabilito un rimborso spese c. d. "piè di lista", sulla base di idonea documentazione delle spese sostenute, secondo quanto qui di seguito indicato:

- Massimo rimborso giornaliero: € 166,00
- Pernottamento e colazione: € 106,00
- Due pasti: € 60,00
- Un pasto: € 30,00

Per "Massimo rimborso giornaliero" si intende il massimale rimborsabile per trasferta giornaliera (comprensiva di pernottamento, colazione, pranzo e cena) indipendentemente dai massimali delle singole voci.

#### ➤ **Diaria forfetaria**

L'importo della diaria forfettaria giornaliera viene stabilito in:

- € 105,00 lorde per l'Italia, di cui
- € 52,50 per pernottamento e colazione
- € 26,25 per pranzo
- € 26,25 per cena

€ 112,50	lorde per l' <b>Estero</b> , di cui
€ 57,50	per pernottamento e colazione
€ 27,50	per pranzo
€ 27,50	per cena

➤ **Rimborso misto**

È permesso utilizzare il sistema misto per tutta la durata di ogni singola trasferta: pernottamento a piè di lista con massimale e pasto/pasti a diaria.

➤ **INDENNITA' DI MISSIONE**

Le indennità giornaliera lorde per trasferte con durata uguale o superiore a 8 ore, relative alle attività suddette, vengono definite come segue:

		TRASFERTISTI ABITUALI				
		ADDETTI A COMMISSIONIG/MONTAGGIO/ASSISTENZA TECNICA				
		PERSONALE FINO ALLA B2	PERSONALE B3 e A1 (QUADRO)			
indennità giornaliera	criteri	qualsiasi giornata	giorni feriali	sabato	domenica	
			<b>ITALIA</b>	<b>ITALIA</b>	<b>ITALIA</b>	<b>ITALIA</b>
	distanza < a 100 Km	€ 25,00	€ 62,50	€ 137,50	€ 68,75	
	distanza > a 100 Km	€ 43,75	€ 81,25	€ 156,25	€ 78,13	
		<b>ESTERO</b>	<b>ESTERO</b>	<b>ESTERO</b>	<b>ESTERO</b>	
	Europa	€ 47,50	€ 85,00	€ 160,00	€ 80,00	
Extra Europa	€ 66,25	€ 103,75	€ 178,75	€ 89,37		

ITALIA:

- gli importi giornalieri di cui sopra si ridurranno del 50% per giorni di trasferta di durata >4 ore e < alle 8 ore (per tutte le categorie),
- gli importi giornalieri di cui sopra si ridurranno del 25% per trasferte della durata > 2 ore e < 4 ore per le giornate del sabato (limitatamente al personale inquadrato nelle categorie B3 e A1)

ESTERO

- Tutti gli importi di cui sopra si ridurranno del 50% per giorni di trasferta di durata inferiore alle 8 ore

➤ **PERMESSI DI RIENTRO PER TRASFERTE LUNGHE ITALIA**

È consentito, dopo 21 giorni continuativi di trasferta in Italia oltre i 500 chilometri di distanza dalla sede di lavoro, un rientro in famiglia con le spese di viaggio a carico dell'azienda, in corrispondenza del fine settimana.

È consentito altresì, dopo 45 giorni continuativi di trasferta in Italia in località che disti oltre 500 chilometri dalla sede di lavoro, un rientro in famiglia con tre giorni di permesso, con diritto al rimborso delle spese di viaggio con i mezzi di trasporto occorrenti.

➤ **PERMESSI DI RIENTRO PER TRASFERTE LUNGHE ESTERO**

È consentito, dopo 45 giorni continuativi di trasferta all'estero, un rientro in famiglia con le spese di viaggio a carico dell'azienda, in corrispondenza del fine settimana.

È consentito altresì, mediamente dopo tre mesi continuativi di trasferta all'estero sino ad un massimo di sei, un rientro in famiglia di dieci giorni, di cui tre di permesso retribuito più il viaggio; è facoltà dell'Azienda far slittare il rientro per esigenze eccezionali e non programmabili di servizio.

In occasione delle consultazioni elettorali (amministrative, politiche, europee o referendum) il dipendente verrà messo in condizione di rientrare presso la sua residenza per esercitare il diritto di voto.

### ➤ PRAVISO PER LE TRASFERTE

Tutto il personale inviato in trasferta deve essere informato, compatibilmente con le esigenze ed il tipo di lavoro, con un preavviso adeguato.  
A tutto il personale deve essere garantito l'espletamento dell'eventuale profilassi sanitaria.

## INDENNITA' SPECIALI

Le seguenti indennità competono sia al personale denominato "trasfertisti abituali" sia a quello denominato "trasfertisti non abituali".

1. Per interventi operativi che si svolgono in situazioni particolari quali:

- piattaforma marina
- nave in navigazione
- zone desertiche/paludose/foreste tropicali

è previsto il riconoscimento di un importo lordo aggiuntivo giornaliero pari a € 43,75.

Tale indennità viene riconosciuta nel caso in cui il periodo di permanenza in trasferta abbia una durata superiore ad un giorno.

2. Nel caso in cui il pernottamento avvenga in "campo", e non rientri nelle situazioni previste al punto 1. di cui sopra, viene riconosciuta un ulteriore importo lordo, aggiuntivo all'indennità giornaliera, pari a € 12,50.

In caso di trasferte all'estero, vengono definite le seguenti indennità aggiuntive legata al livello di rischio del paese, come definito sul portale Travel Security SOS International:

- Level Low → € 25,00
- Level Medium → € 43,75
- Level High → € 56,25

Nessuna indennità verrà riconosciuta per paesi con livello di rischio Irrilevante per i paesi dell'Europa Occidentale con livello di rischio Low.

Le trasferte verso paesi con livello di rischio Extreme sono vietate per motivi di sicurezza.

## TRATTAMENTO PER IL TEMPO DI VIAGGIO (c. d. "ORE VIAGGIO")

Ai lavoratori sino alla categoria B2 (inclusa) autorizzati al servizio sarà corrisposta la normale retribuzione per tutto il tempo di viaggio, compreso quello eccedente il normale orario di lavoro, con esclusione di qualsiasi maggiorazione di cui all'art. 7, Sezione Quarta, Titolo Terzo (lavoro straordinario, notturno e festivo).

Ci sarà retribuzione dopo almeno mezz'ora continuativa di viaggio e multipli aggiuntivi di 15 minuti.

Nessuna retribuzione sarà corrisposta per il tempo di viaggio eccedente il normale orario di lavoro ai dipendenti con trattamento forfettizzato degli straordinari (c.d. "Cofepo"), a quelli inquadrati nella categoria B3 e A1 (Quadri). A questi lavoratori, in caso di viaggio durante i giorni festivi, verrà riconosciuto un permesso retribuito di pari ore (con un massimo di otto ore) da godersi entro e non oltre il mese successivo.

Tale permesso include il tempo di viaggio e le eventuali ore di lavoro prestate nei giorni festivi.

## DISPOSIZIONI FINALI

Gli importi di cui al presente accordo non concorrono al T.F.R. e agli altri istituti contrattuali e di legge.

Si precisa inoltre che la normativa di cui al presente accordo non è altresì applicabile al personale impiegato su progetti all'estero a seguito di trasferimento/distacco a "ruolo" estero, ovvero assunto con contratto "ad hoc" estero.

Come già indicato nelle premesse il presente accordo annulla e sostituisce tutti le precedenti intese - anche qui non menzionate - sui temi trattati.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per l'Azienda

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*  
Consigliere

*[Handwritten signature]*  
Della Def.  
Francesco [unclear]

Per le OO. SS. LL.

*[Handwritten signature]* *[Handwritten signature]* *[Handwritten signature]*

Per le R.S.U.

Leopoldo

*[Handwritten signature]*

Fufina  
*[Handwritten signature]* *[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Paolo Inver

Neri

*[Handwritten signature]* *[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*

Fabrizio

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
Vanno

*[Handwritten signature]*